

TravelMate 3200 Series

Brukerhåndbok

Copyright © 2004. Acer Incorporated.
Med Enerett

Brukerhåndbok for TravelMate 3200 Series
Original Utgivelse: Juli 2004

Endringer av informasjonen i denne publikasjonen kan finne sted uten varsel. Slike endringer vil innarbeides i nye utgaver av denne håndboken eller supplerende dokumenter og publikasjoner. Dette firmaet gir ingen garantier, verken uttrykte eller impliserte, med hensyn til innholdet i dette dokumentet og fraskriver seg spesifikt impliserte garantier om salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål.

Registrer modellnummeret, serienummeret, innkjøpsdatoen og informasjon om innkjøpssted i plassen som er angitt nedenfor. Serienummeret og modellnummeret blir registrert på etiketten som er festet til datamaskinen din. All korrespondanse om enheten bør omfatte serienummeret, modellnummeret og innkjøpsinformasjon.

Ingen deler av denne publikasjonen kan reproduseres, lagres i et arkivsystem eller overføres på noe vis – elektronisk, mekanisk, ved fotokopiering, innspilling eller på andre måter – uten å innhente skriftlig tillatelse på forhånd fra Acer Incorporated.

TravelMate 3200 Series Bærbar Datamaskin

Modellnummer: _____

Serienummer: _____

Innkjøpsdato: _____

Innkjøpssted: _____

Acer og Acer-logoen er registrerte varemerker som tilhører Acer Incorporated. Andre selskapers produktnavn eller varemerker brukes i dette dokumentet kun for identifiseringsformål og tilhører de respektive selskapene.

Begynne med begynnelsen

Vi vil gjerne takke deg for at du har valgt en notebook-maskin i TravelMate-serien til dine mobile databehandlingsbehov. Vi håper du blir fornøyd med TravelMate ettersom vi har hatt så stor glede av å produsere den for deg.

Dine veiledere

Som hjelp til bruk av TravelMate har vi utformet et sett av veiledere:



Til å begynne med vil plakaten **Før vi begynner...** hjelpe deg med å komme i gang med å sette opp datamaskinen.



Denne **Brukerhåndboken** gir deg en innføring i mange nye måter som datamaskinen din kan hjelpe deg å bli mer produktiv. Denne håndboken gir klar og konsis informasjon om datamaskinen, så les den nøye.

Hvis du får behov for å skrive ut en kopi, er denne brukerhåndboken også tilgjengelig i PDF (Portable Document Format). Følg disse trinnene:

- 1 Klikk på **Start, Alle Programmer, AcerSystem**.
- 2 Klikk på **AcerSystem User's guide**.

Merk: Visning av filen krever at du har Adobe Acrobat Reader installert. Hvis Adobe Acrobat Reader ikke er installert på datamaskinen din, vil klikking på AcerSystem User's guide føre til at installeringsprogrammet for Acrobat Reader kjøres i stedet. Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre installeringen. Hvis du vil vite hvordan du bruker Adobe Acrobat Reader, åpner du menyen **Hjelp og Støtte**.

Grunnleggende om vedlikehold og tips om bruk av datamaskinen

Slå datamaskinen av og på

For å skru på datamaskinen, press og slipp påknappen nedenfor LCD skjermen. Se "Frontvisning" på side 3 for å se hvor påknappen er.

Når du skal slå av strømmen, gjør du ett av følgende:

- Bruk avslutningskommandoen i Windows
Klikk på **Start, Slå av datamaskinen** og klikk på **Slå av**.
- Bruke strømknappen



Merknad: Du kan også bruke strømknappen til å utføre strømstyringsfunksjoner. Se "Strømstyring" på side 26.

- Bruk de tilpassede funksjonene for strømstyring
Du kan også slå av datamaskinen ved å lukke skjermlokket eller ved å trykke på dvalehurtigtasten (**Fn-F4**). Se "Strømstyring" på side 26.



Merknad: Hvis du ikke kan slå av datamaskinen på vanlig måte, trykker du inn strømknappen i mer enn fire sekunder for å slå av maskinen. Hvis du slår av maskinen og vil slå den på igjen, må du vente minst to sekunder før du starter på nytt.

Vedlikehold av maskinen

Datamaskinen vil være deg til langvarig glede hvis du tar vare på den.

- Ikke utsett datamaskinen for direkte sollys. Ikke plasser den nær varmekilder, for eksempel radiator.
- Ikke utsett datamaskinen for temperaturer under 0°C (32°F) eller over 50°C (122°F).
- Ikke utsett datamaskinen for magnetiske felt.
- Ikke utsett datamaskinen for regn eller fuktighet.
- Ikke søl vann eller væske i datamaskinen.
- Ikke utsett datamaskinen for støt eller vibrasjoner.

- Ikke utsett datamaskinen for støv og skitt.
- Ikke plasser gjenstander på datamaskinen.
- Ikke slamre igjen lokket når du lukker datamaskinen.
- Ikke plasser datamaskinen på ujevne overflater.

Ta vare på batterieliminatoren

Her er noen måter å ta vare på batterieliminatoren på:

- Ikke koble batterieliminatoren til noen andre enheter.
- Ikke trå på strømledningen eller plasser tunge gjenstander oppå den. Vær nøye med å plassere strømledningen og eventuelle kabler borte fra persontrafikk.
- Når du tar ut strømledningen, må du ikke trekke i selve ledningen, men trekke ut pluggen.
- Total registrert strømstyrke for innplugget utstyr bør ikke overskride strømstyrken til ledningen hvis du bruker en skjøteledning. Og total registrert strømstyrke for alt utstyr som er innplugget i én veggkontakt, må ikke overskride sikringsverdien.

Ta vare på batteriene

Her er noen måter å ta vare på batteriene på:

- Bruk bare originale batterier når du bytter. Slå av strømmen før du tar ut eller bytter batteri.
- Unngå fikling med batterier. Hold dem utenfor barns rekkevidde.
- Kvitt deg med batterier i henhold til lokale forskrifter. Sørg for resirkulering hvis mulig.

Rengjøring og service

Når du rengjør datamaskinen, følger du disse trinnene:

- 1** Slå av strømmen og ta ut batteriet.
- 2** Koble fra batterieliminatoren.
- 3** Bruk en my klut fuktet med vann. Ikke bruk løsningsmidler eller aerosolbaserte rengjøringsmidler.

Hvis noe av følgende skjer:

- Datamaskinen er mistet i gulvet eller kabinettet er skadet.
- Væske er sølt inn i produktet.
- Datamaskinen fungerer ikke normalt.

Slå opp på "3 Feilsøking og problemløsning" på side 49.

Begynne med begynnelsen	iii
Dine veiledere	iii
Grunnleggende om vedlkehold og tips om bruk av datamaskinen	iv
1 Bli kjent med TravelMate	1
En omvisning i TravelMate	3
Frontvisning	3
Lukket front	5
Venstre visning	6
Høyre visning	7
Visning fra baksiden	8
Visning nedenfra	9
Funksjoner og egenskaper	10
Indikatorer	12
Bruke tastaturet	14
Spesielle taster	14
Integrert numerisk tastatur	15
Windows-taster	16
Hurtigtaster	17
Eurosymbolet	19
Starttaster	20
Berøringspute	22
Grunnleggende om berøringsputen	22
Lagring	24
Harddisk	24
Optisk stasjon	24
Lyd	26
Strømstyring	26
På reisefot med TravelMate	27
Koble fra skrivebordet	27
På tur	27
Ta med deg datamaskinen hjem	28
Reise med datamaskinen	30
Reise internasjonalt med datamaskinen	30
Sikre datamaskinen din	32
Bruke en sikkerhetslås på datamaskinen	32

Innhold

2 Tilpasse datamaskinen	35
Utvide med ekstrautstyr	37
Tilkoblingsalternativer	37
Oppgraderingsalternativer	43
Bruke systemverktøy	45
Acer eManager	45
Launch Manager	46
BIOS-Hjelpeprogrammet	46
D to D Recovery (Disk til Disk)	47
Installasjon av flerspråklig operativsystem	47
Gjenopprette uten en gjenopprettings-CD	47
Definere passord og avslutte	48
3 Feilsøking og problemløsning	49
Vanlige spørsmål	51
Problemløsningstips	54
Feil Meldinger	55
Be om service	56
International Traveler's Warranty (ITW)	56
Før du ringer	57
Tillegg A Spesifikasjoner	59
Tillegg B Regulerings- og sikkerhetsmerknader	65
Stikkord	81

1 Bli kjent med
TravelMate

TravelMate-maskinen kombinerer høy ytelse, allsidighet, strømstyringsfunksjoner og multimediekapasitet med en unik stil og ergonomisk design. Arbeid med uovertruffen produktivitet og pålitelighet sammen med din nye databehandlingspartner.

En omvisning i TravelMate

Når du har satt opp datamaskinen som illustrert på plakaten *Før vi begynner...*, kan du bli med på en omvisning i din nye TravelMate-maskin.

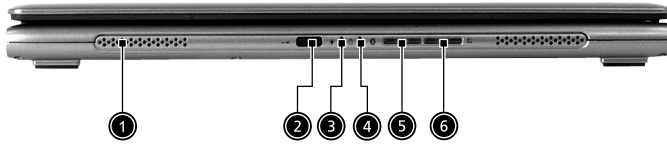
Frontvisning








#	Element	Beskrivelse
1	Visningskjerm	Kalles også Liquid-Crystal Display (LCD), for visning av utdata fra maskinen.

#	Element	Beskrivelse
2	Strøm Knapp	Slår den bærbare pcen på og av.
3	Status Indikatorer	Status indikatorene er lys dioder som slås av og på for å vise statusen til datamaskinens funksjoner og komponenter.
4	Tastatur	Tastaturet brukes for å taste inn data til din datamaskin.
5	Håndhviler	Komfortabelt støtteområde for hendene når du bruker datamaskinen.
6	Klikkeknapper (venstre, midtre og høyre)	Venstre og høyre knapp fungerer som venstre og høyre museknapp, mens den midtre knappen fungerer som en fireveis rulleknapp.
7	Berøringspute	Pekeenhet som reagerer på berøring og fungerer som en mus.
8	Hurtig Taster	Hurtig Taster brukes for å starte programmer som du bruker ofte. Se "Starttaster" på side 20 for mer informasjon.
9	Mikrofon	Intern mikrofon for lydopptak.

Lukket front

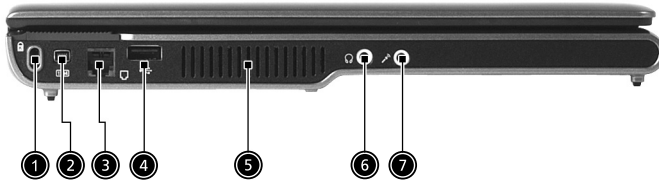








#	Element	Beskrivelse
1	Høytalere	De venstre og høyre høytalerne gir stereo lyd.
2	Infrarød Port 	Den Infrarøde porten brukes til infrarød kommunikasjon.
3	Strøm indikator 	Lyser når strøm er på.
4	Batteri indikator 	Lyser når batteriet lades.
5	Bluetooth kommunikasjon 	Lyser for å vise kommunikasjonstatus for Bluetooth. (tilleggsfunksjon).
6	Trådløs kommunikasjon 	Lyser for å vise status for trådløst nettverk (tilleggsfunksjon).



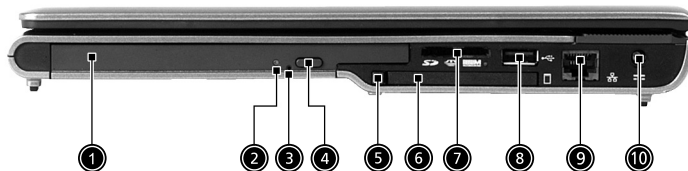
NB! Taster og indikatorer for Bluetooth og trådløs kun virker på modeller med disse funksjonene.






Venstre visning



#	Element	Beskrivelse
1	Sikkerhetslås 	Kensington-kompatibel datasikkerhetslås.
2	IEEE 1394 Port (Firewire) 	Brukes til forbindelse med IEEE 1394 kompatibelt utstyr.
3	Modem Port 	Brukes for tilkobling til modem.
4	USB 2.0 Port 	Brukes til forbindelse med Universal Serial Bus (USB) 2.0 kompatibelt utstyr. Foreksempel USB datamus og USB kamera.
5	Ventilasjon	Kjøler ned datamaskinen for langvarig bruk.
6	Høytaler/Linje Ut/Hodetelefon Port 	Brukes til forbindelse med utgående lydsignaler.
7	Linje-inn/mikrofon Port 	Brukes til forbindelse med inngående lydsignaler. Foreksempel CD og kassett spillere.



Høyre visning



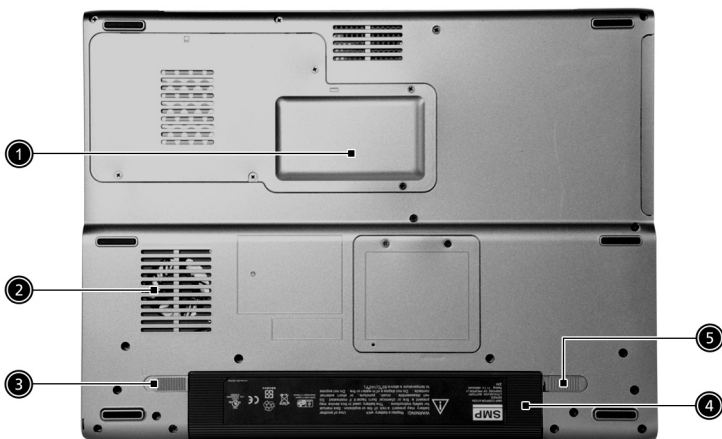
#	Element	Beskrivelse
1	Optisk lagringsenhet	Intern CD eller DVD spiller.
2	Lysdiode indikator	Lyser når den optiske lagringsenheten er aktiv.
3	Nød utløsningshull	Åpner den optiske lagringsenheten når datamaskinen er slått av. Se side 52.
4	Åpnings knapp for optisk lagring	Åpner den optiske lagringsenheten.
5	Utløsningsknapp for PC Card	Utløser PC Card fra stasjonen.
6	PC Card Inngang 	Brukes til forbindelse med en Type II CardBus PC Card.
7	3-i-1 Kort leser 	Kort leser som kan lese MS, MMC og SD kort. NB! 3-i-1 kort leseren kan kun lese ett kort om gangen.
8	USB 2.0 Port 	Forbindelse til Universal Serial Bus (USB) 2.0 utstyr. Foreksempel USB Kamera og USB datamus.
9	Nettverk Plugg 	Forbindelse til Ethernet 10/100/1000Base-T kompatible nettverk.
10	Strøm Inngang 	Forbindes til et vekselstrøms adapter.

Visning fra baksiden



#	Element	Beskrivelse
1	100-pin Replikasjonsport 	Brukes til forbindelse med en Inn/Ut port replikator eller Acer EasyPort utvidelses utstyr.
2	Ekstern visnings port 	Forbindes til en skjerm eller annet visnings utstyr. (Foreksempel en projektor).

Visning nedenfra



#	Element	Beskrivelse
1	Minne kammer	Inneholder datamaskinens hovedminne.
2	Avkjølingsvifte	holder datamaskinen avkjølt. NBI Ikke dekk åpningen til denne viften.
3	Batteri utløsningsknapp	Brukes for å frigjøre batteri pakken fra datamaskinen.
4	Batteri stasjon	Inneholder batteri pakken.
5	Batteri lås	Låser batteriet på plass.

Funksjoner og egenskaper

Nedenfor finner du et kort sammendrag av datamaskinens mange funksjoner og egenskaper:

Ytelse

- Intel® Pentium® M prosessor 715, 725, 735, 745, 755
- Intel® 855GME mikrobrikke
- 256/512 MB DDR333 SDRAM-minne, oppgraderbart til 2048 MB med doble soDIMM-moduler
- 40 GB og høyere kapasitet, Enhanced-IDE harddisk
- "Advanced Configuration Power Interface" (ACPI) strømstyringssystem

Skjerm

- TFT LCD skjermen med 14.1" og XGA (1024x768 oppløsning) gir deg et stort område for maksimal effektivitet og enkel bruk.
- ATI MOBILITY™ RADEON™ 9700 med 64 MB video minne (produksjons valg)
- 3D grafisk støtte
- Samtidig LCD, CRT monitor, og andre visnings utstyr som foreksempel projektor.
- "Automatisk LCD dim", en funksjon som automatisk bestemmer de beste innstillingene for skjermen og bevarer strøm
- Dobbel Uavhengig Støtte

Multimedier

- Høyhastighets DVD/CD-RW Combo, DVD-Dual eller DVD-Super Multi
- Innebygd mikrofon
- Innebygde doble høyttalere
- 16-bit HIFI AC'97 stereo lyd

Tilkoblingsmuligheter

- Integriert 10/100/1000 Mbps Fast Ethernet-forbindelse
- Innebygd 56Kbps faks/data-modem
- Rask infrarød trådløs kommunikasjon
- IEEE 1394 port (Firewire)
- 2 x USB 2.0-porter
- InviLink™ 802.11 b/g eller InviLink™ 802.11 a/b/g dobbel bånd tri-modus trådløst nettverk (produksjons valg)
- Bluetooth® (produksjonsalternativ)
- 100-pin replikasjonsport
- SD/MMC/MS minne kort leser

Human-sentrisk design og ergonomi

- Solid, men likevel ekstremt portabel design
- En stilfull maskin
- Tastatur i full størrelse med fire programmerbare starttaster
- Ergonomisk sentrert
- Internett 4 veis rulle knapp




Utvidelser

- CardBus PC-kort av eller to av Type II
- Oppgraderbar minnemoduler
- Acer EasyPort

Indikatorer



Datamaskinen har tre letteste status ikoner i øvre venstre hjørne av tastaturet.



Ikon	Funksjon	Beskrivelse
	Caps Lock	Lyser når Caps Lock er aktivisert.
	Num Lock	Lyser når Num Lock er aktivisert.
	Media Activity	Lyser når hard disken eller den optiske lagringsenheten er aktiv.

I tillegg er det to indikatorer på framsiden. Selv når skjermen er slått ned kan status avleses fra disse indikatorene.



Ikon	Funksjon	Beskrivelse
	Av/På	Lyser når datamaskinen er på.
	Batteri	Lyser når batteriet lades.

Bruke tastaturet

Tastaturet har taster i full størrelse, egne markørtaster, to Windows-taster og tolv funksjonstaster.

Låsetaster

Tastaturet har tre låsetaster du kan slå av og på.



Låsetast	Beskrivelse
Caps Lock	Når Caps Lock er på, skrives alle alfabettegn med store bokstaver.
Num Lock (Fn-F11)	Når Num Lock er på, er det integrerte talltastaturet i numerisk modus. Tastene fungerer som en kalkulator (komplett med de aritmetiske operatorene +, -, *, og /). Bruk denne modusen når du må foreta mye numerisk dataregistrering. En bedre løsning kan være å koble til et eksternt talltastatur.
Scroll Lock (Fn-F12)	Når Scroll Lock er på, flyttes skjermen én linje opp eller ned når du trykker på henholdsvis opp- eller nedpilen. Scroll Lock fungerer ikke med alle programmer.

Integrert numerisk tastatur

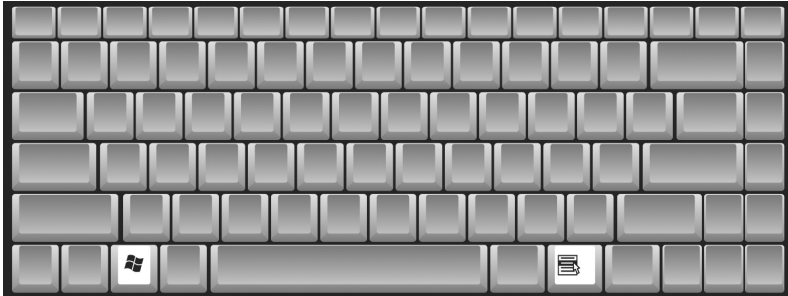
Det integrerte numeriske tastaturet fungerer på samme måte som et numerisk tastatur på skrivebordsmaskiner. Det angis av små tegn som befinner seg i øvre høyre hjørne av tastene. Av hensyn til tastaturets oversiktlighet er markørstyringssymbolene ikke trykt på tastene.













Ønsket Tilgang	Num Lock På	Num Lock Av
Talltaster på integrert tastatur	Skriv inn tall på vanlig måte.	
Markørstyringstaster på integrert tastatur	Hold Skift nede mens du bruker markørstyringstastene.	Hold Fn nede mens du bruker markørstyringstastene.
Viktige tastaturtaster	Hold Fn nede mens du skriver bokstaver på integrert tastatur.	Skriv bokstavene på vanlig måte.

Windows-taster

Tastaturet har to taster som utfører Windows-spesifikke funksjoner.



Tast	Beskrivelse
Windows-tast 	<p>Hvis det klikkes bare på denne ene tasten, så er funksjonen den samme som om det trykkes på Start knappen i Windows; Start-menyen vises på skjermen. Tasten kan også bli brukt sammen med en rekke andre taster for en rekke forskjellige funksjoner:</p> <ul style="list-style-type: none">  + Tab : Aktiverer det neste vinduet på oppgavelinjen.  + E : Åpner vinduet Min datamaskin.  + F1 : Åpner vinduet Hjelp og støtte.  + F : Åpner vinduet Søk: Søkeresultater.  + M : Minimerer alle vinduer. <p>Skift +  + M : Opphever kommandoen minimer alle vinduer ( + M) action.</p> <ul style="list-style-type: none">  + R : Åpner dialogboksen Kjør.
Applikasjonstast 	<p>Denne tasten har samme effekt som å klikke på høyre musetast – den åpner programmets hurtigmeny.</p>










Hurtigtaster

Datamaskinen bruker hurtigtaster eller tastekombinasjoner for å få tilgang til de fleste av datamaskinens kontroller som skjermens lysstyrke, volumeffekt og BIOS-hjelpeprogrammet.

Når du skal aktivere hurtigtaster, holder du **Fn**-tasten nede før du trykker på den andre tasten i hurtigtastkombinasjonen.



Hurtigtaster	Ikone	Funksjon	Beskrivelse
Fn-F1	?	Hurtigtasthjelp	Viser hjelp til hurtigtaster.
Fn-F2		Acer eSetting	Starter Acer eSetting i eManager som er satt av Acer Empowering Key. Se "Acer eManager" på side 45.
Fn-F3		Acer ePowerManagement	Starter Acer ePowerManagement i eManager satt via Acer Empowering Key. Se "Acer eManager" på side 45.
Fn-F4	z ^z	Søvn	Setter datamaskinen i dvalemodus.

Hurtigtaster	Ikon	Funksjon	Beskrivelse
Fn-F5		Skjermbytte	Bytter skjermdata mellom den vanlige skjermen, en ekstern skjerm (hvis tilkoblet) og både vanlig og ekstern skjerm.
Fn-F6		Blank skjerm	Slå av skjermens bakgrunnsbelysning for å spare strøm. Trykk på en hvilken som helst tast for å gå tilbake.
Fn-F7		Berøringspute av/på	Slår den interne berøringsputen av og på.
Fn-F8		Høytaler av/på	Slår høytalerne av og på.
Fn-↑		Volum opp	Øker lydvolument.
Fn-↓		Volum ned	Reduserer lydvolument.
Fn-→		Lysstyrke opp	Øker skjermens lysstyrke.
Fn-←		Lysstyrke ned	Reduserer skjermens lysstyrke.
Alt Gr-Euro		Euro	Skriver inn eurosymbolet.

Eurosymbolet

Hvis tastaturopsettet ditt er satt til USA-Internasjonalt eller Storbritannia, eller hvis du har et tastatur med europeisk oppsett, kan du skrive inn eurosymbolet på tastaturet.



Merknad for brukere av amerikanske tastaturer:

Tastaturopsettet blir angitt første gang du installerer Windows. For at eurosymbolet skal virke, må tastaturopsettet settes til USA-Internasjonalt.

Slik undersøker du tastaturtypen:

- 1 Klikk på **Start, Kontrollpanel**.
- 2 Dobbelklikk på **Innstillinger for region og språk**.
- 3 Velg kategorien **Språk** og klikk på **Detaljer**.
- 4 Kontroller at tastaturopsettet for "En Engelsk (USA)" er satt til USA-Internasjonalt.

Hvis ikke, klikker du på **Legg til**, velger **USA-Internasjonalt** og klikker på **OK**.

- 5 Klikk på **OK**.

Slik skriver du eurosymbolet:

- 1 Finn frem til eurosymbolet på tastaturet.
- 2 Åpne et tekstbehandlingsprogram.
- 3 Hold **Alt Gr** nede og trykk på eurosymbolet.



Merknad: Noen skrifter og programmer støtter ikke eurosymbolet. På siden <http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm> finner du mer informasjon.

Starttaster

I det øvre høyre hjørne av tastaturet er det fire knapper. Disse knappene er kalt start knapper. De er satt opp for epost, nett leser, empowering og programmerbare funksjoner.



Press empowering knappen for å starte Acer eManager. (Se "Acer eManager" på side 45). Epost og nett leseren som blir startet, er de som er satt opp som default for epost og internett program, men dette kan endres. For å konfigurere disse knappene, start Acer Launch Manager. Se "Launch Manager" på side 46.



No.	Beskrivelse	Standardprogram
1	Epost	Epost program (programmerbar)
2	Nettleser	Nettleser program (programmerbar)
3	e	Acer eManager program (programmerbar)
4	p	Brukerprogrammerbar

I tillegg er det to start knapper framme. Selv når skjermen er lukket kan du bruke trådløs kommunikasjon og Bluetooth®. Men, knappene for trådløs kommunikasjon og Bluetooth er ikke programmerbare.



Beskrivelse	Standardprogram
Bluetooth kommunikasjon 	Lys som indikerer kommunikasjons status for Bluetooth.
Trådløs kommunikasjon 	Lys som indikerer kommunikasjons status for trådløs kommunikasjon.

Berøringspute

Denne innebygde berøringsputen er en PS/2-kompatibel pekeenhet som registrerer bevegelse på overflaten. Dette innebærer at markøren reagerer etter hver som du flytter fingeren din på berøringsputens overflate. Den sentrale plasseringen på håndhvileren gir optimal komfort og støtte.



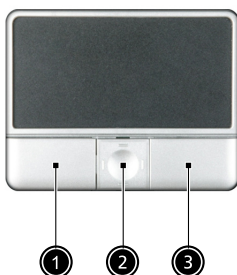
Merknad: Når du bruker en ekstern USB- eller seriemus, kan du trykke på **Fn-F7** for å deaktivere berøringsputen.



Grunnleggende om berøringsputen

Følgende elementer lærer deg hvordan du bruker berøringsputen:

- Flytt fingeren over berøringsputen for å flytte markøren.



- Trykk på venstre **(1)** og høyre **(3)** knapp på kanten av berøringsputen for å velge og utføre funksjoner. Disse to knappene minner om venstre og høyre knapp på en mus. Bruk av fingrene på berøringsputen gir lignende resultater.

- Bruk den fireveis rulleknappen (2) til å rulle opp eller ned og flytte til venstre eller høyre på en side. Denne knappen etterligner å trykke med markøren i høyre rullefelt i Windows-programmer.

Funksjon	Venstre Knapp	Høyre Knapp	Midtre Knapp	Kort Berøring
Utføre	Klikke to ganger raskt.			Berøre to ganger (med samme hastighet som du dobbeltklikker med en museknapp).
Velge	Klikk én gang.			Berøre én gang.
Dra	Klikk og hold, og bruk fingeren til å dra markøren over på berøringsputen.			Bank to ganger (med samme hastighet som du dobbeltklikker med en museknapp). Ved den andre berøringen holder du på berøringsputen og drar markøren.
Åpne kontekstmeny		Klikk én gang.		
Rulle			Klikk og hold opp/ ned/ venstre/ høyre.	



Merknad: Ha tørre og rene fingre når du bruker berøringsputen. Pass også på å holde berøringsputen tørr og ren. Berøringsputen er følsom for fingerbevegelser. Jo lettere berøring, desto bedre respons med andre ord. Hardere berøring vil ikke øke berøringsputens reaksjonsevne.

Lagring

Denne datamaskinen er utstyrt med følgende medielagring:

Harddisk

Den høykapasitets harddisken er svaret på lagringsbehovene dine. Det er her datafilene og -programmene er lagret.

Optisk stasjon

Datamaskinen din leveres utstyrt med en optisk stasjon som kan være ett av følgende:

- DVD/CD-RW Combo
- DVD-Dual
- DVD-Super Multi

Utløse DVD-brettet

Hvis du skal utløse DVD-brettet mens datamaskinen er slått på, trykker du på stasjonsutløserknappen og trekker ut brettet.



Når strømmen er slått av, kan du løse ut stasjonsbrettet ved hjelp av nødutløserhullet. Se side 52.

Spille DVD-filmer

Når DVD-stasjonsmodulen er installert i plassen for optisk stasjon, kan du spille DVD-filmer på datamaskinen.

- 1 Løs ut DVD-brettet, sett inn en DVD-filmpate og lukk DVD-brettet.



Viktig! Når du starter DVD-spilleren for første gang, ber programmet om at du oppgir sonekoden. DVD-plater er inndelt i 6 soner. Når DVD-stasjonen er satt til en sonekode, vil den bare spille DVD-plater for den sonen. Du kan angi sonekoden maksimalt fem ganger (medregnet første gang). Etter det blir den sist angitte sonekoden permanent. Ved gjenoppretting av harddisken tilbakestilles ikke antallet ganger sonekoden er angitt. I en tabell senere i dette avsnittet finner du informasjon om sonekoder for DVD-filmer.

- 2 DVD-filmen vil spilles automatisk etter noen få sekunder.

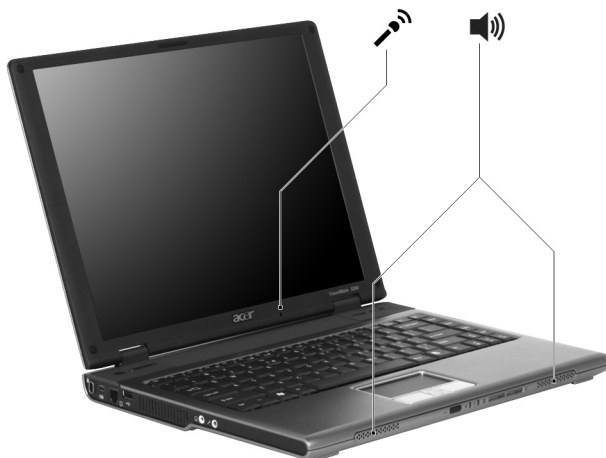
Sonekode	Land eller Sone
1	USA, Canada
2	Europa, Midt-Østen, Sør-Afrika, Japan
3	Sørøst-Asia, Taiwan, Sør-Korea
4	Latin-Amerika, Australia, New Zealand
5	Tidligere SSSR, deler av Afrika, India
6	Folkerepublikken Kina



Merknad: Hvis du vil endre sonekoden, setter du inn en DVD-film fra en annen sone i DVD-stasjonen.

Lyd

Datamaskinen kommer med 16-bit HIFI AC'97 stereo lyd og mikrofon. De innebygde høyttalerne er meget tilgjengelige.



Det er audio inn og utganger på venstre siden av datamaskinen. Se "Venstre visning" på side 6 for mere informasjon om eksternt lyd utstyr.

Strømstyring

Denne datamaskinen har en innebygd strømstyringsenhet som overvåker systemaktivitet. Systemaktivitet regnes som enhver aktivitet som har noe å gjøre med det følgende utstyr: tastatur, datamus, hard disk, utstyr koblet til USB eller ekspansjons porter og video minne. Hvis ingen aktivitet er detektert over en periode (dette kalles inaktivitets timeout) så vil datamaskinen stoppe noe av, eller alt utstyr for å spare strøm.

Denne datamaskinen følger et strømstyringsoppsett som støtter "Advanced Configuration and Power Interface" (ACPI), som gir både optimal strømsparing og ytelse. Windows håndterer alle strømsparingsrutiner for datamaskinen.

På reisefot med TravelMate

Dette avsnittet gir deg tips og råd om ting du må huske på når du skal ut på tur med datamaskinen.

Koble fra skrivebordet

Følg disse trinnene for å koble datamaskinen fra eksternt tilbehør:

- 1 Lagre arbeid under utførelse.
- 2 Fjern eventuelle medier eller plater fra stasjonen(e).
- 3 Avslutt operativsystemet.
- 4 Slå av datamaskinen.
- 5 Lukk skjermlokket.
- 6 Koble ledningen fra batterieliminatoren.
- 7 Koble fra tastatur, pekeenhet, skriver, ekstern skjerm og andre eksterne enheter.
- 8 Koble fra Kensington-låsen hvis du bruker en til å sikre datamaskinen.

På tur

“når du bare beveger deg korte avstander, for eksempel fra kontorplassen din til et møterom”

Klargjøre datamaskinen

Før du flytter datamaskinen, lukk skjermen for å starte sovemodus. Du kan nå trygt ta datamaskinen hvor du vil i bygningen. For å ta datamaskinen ut av sovemodus, åpen skjermen, press og slipp påknappen.

Hvis du tar med deg datamaskinen ut til en kunde eller en annen bygning, kan du velge å slå av datamaskinen:

- 1 Klikk på **Start, Slå av datamaskinen.**
- 2 Klikk på **Slå av.**

- eller -

du kan sette datamaskinen i dvalemodus ved å trykke på **Fn-F4**. Deretter lukker du skjermen.

Naar du er klar til aa bruke datamaskinen igjen, aaopen skjermen, press og slipp paa knappen. Hvis stroem indikatoren er av, viser dette at datamaskinen har gaatt i dvalemodus og er slaatt av. Press og hold paaknappen for aa slaa paa datamaskinen. Merk at datamaskinen kan gaa til dvalemodus etter en periode i sovemodus.

Hva du skal ta med til korte møter

Et fullt ladet batteri kan i de fleste omstendigheter, brukes i cirka fire timer. Hvis ditt moete er kortere enn dette, trenger du ikke ta med adapteret.

Hva du skal ta med til lengre møter

Hvis ditt moete varer lengre enn fire timer, eller hvis ditt batteri ikke er fullt ladet, saa anbefales det at du tar med stroem adapteret for aa plugge det inn I stoepslet I moete rommet.

Hvis moeterommet ikke har ett stoepsel kan du forlengre batteriets levetid ved aa sette datamaskinen I sovemodus. Press **Fn-F4** eller lukk skjermen naar du ikke bruker datamaskinen, deretter press og slipp paaknappen.

Ta med deg datamaskinen hjem

“når du beveger deg mellom kontoret og hjemmet, eller omvendt”

Klargjøre datamaskinen

Etter at du har koblet datamaskinen fra skrivebordet, følger du disse trinnene for å klargjøre datamaskinen for en tur hjem:

- Undersøk om du har tatt ut alle medier og plater fra stasjonen(e). Hvis du ikke tar ut mediene, kan det ødelegge lese/skrive-hodet i stasjonen.
- Pakk datamaskinen i en beskyttende væske som forhindrer at datamaskinen sklir omkring og kan dempe virkningen av et eventuelt fall.



Advarsel! Ikke pakk gjenstander ved siden av datamaskinens topplokk. Trykk mot lokket kan skade skjermen

Hva du skal ta med deg

Med mindre du allerede har de aktuelle tingene hjemme, tar du med deg følgende:

- batterieliminatort og strømledning
- Den trykte brukerhåndboken

Spesielle hensyn

Følg disse retningslinjene for å beskytte datamaskinen på reise til og fra arbeid:

- Reduser virkningen av temperaturendringer ved å ha med deg datamaskinen.
- Hvis du må stoppe i en lengre periode og ikke kan ha med datamaskinen, kan du legge datamaskinen i bagasjerommet for å unngå at den utsettes for overdreven varme.
- Endringer i temperatur og fuktighet kan føre til kondensering. Gi datamaskinen mulighet til å komme tilbake til romtemperatur, og undersøk om skjermen har konsens før du slår på maskinen. Hvis temperaturendringen er høyere enn 10°C (18°F), lar du datamaskinen gjenvinne romtemperatur sakte. Hvis mulig lar du datamaskinen stå 30 minutter i omgivelser med temperatur mellom ute- og romtemperaturen.

Sette opp et hjemmekontor

Hvis du ofte arbeider med datamaskinen hjemme, kan det være lurt å kjøpe en ekstra batterieliminatort for hjemmebruk. Med en ekstra batterieliminatort sparer du inn på vekten du må ha med deg til og fra.

Hvis du bruker datamaskinen hjemme i lengre tidsperioder, ønsker du kanskje også å legge til eksternt tastatur, skjerm og mus.

Reise med datamaskinen

“når du beveger deg over en større avstand, for eksempel fra kontorbygningen din til en kundes kontorbygning eller på reise lokalt”

Klargjøre datamaskinen

Klargjør datamaskinen som om du tar den med deg hjem. Kontroller at batteriet i datamaskinen er ladet. På flyplasser kan du bli bedt av sikkerhetspersonell om å slå på datamaskinen.

Hva du skal ta med deg

Ta med deg følgende ting:

- Batterieliminatort
- Ett eller flere ekstra, fulladede batterier
- Ekstra skriveprogramfiler hvis du har tenkt å bruke en annen skriver

Spesielle hensyn

I tillegg til retningslinjene for å ta med seg datamaskinen hjem, følger du disse retningene for å beskytte datamaskinen når du er på reise:

- Ta alltid med datamaskinen som kabinbagasje.
- Hvis mulig, ber du om at datamaskinen inspiseres manuelt. Gjennomlysning på flyplasser er trygt, men ikke la datamaskinen passere en metalledetektor.

Reise internasjonalt med datamaskinen

“når du reiser fra land til land”

Klargjøre datamaskinen

Klargjør datamaskinen for reise på vanlig måte.

Hva du skal ta med deg

Ta med deg følgende ting:

- Batterielimator
- Strømledninger som egner seg for landet du reiser til
- Ekstra, fulladede batterier
- Ekstra skriverdriverfiler hvis du har tenkt å bruke en annen skriver
- Kjøpsbevis, i tilfelle du må vise det for tollfunksjonærer
- International Traveler's Warranty

Spesielle hensyn

Følg de samme retningslinjene som når du reiser med datamaskinen. I tillegg er disse tipsene nyttige når du reiser internasjonalt:

- Når du reiser i et annet land, må du undersøke om den lokale strømspenningen er kompatibel med batterielimatorens spesifikasjoner. Hvis ikke, kjøper du en strømledning som er kompatibel med lokal spenning. Ikke bruk adaptere for el-utstyr til å forsyne datamaskinen din med strøm.
- Hvis du bruker modem, må du undersøke om modemmet og kontakten er compatible med telesystemet i landet du reiser i.

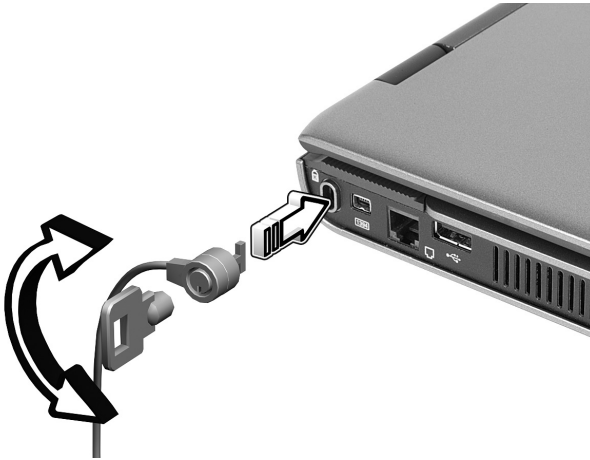
Sikre datamaskinen din

Datamaskinen din er en verdifull investering du må ta vare på. Lær deg hvordan du beskytter og tar vare på datamaskinen.

Sikkerhetsfunksjoner omfatter maskinvare og programvarelåser - en sikkerhetslås og passord.

Bruke en sikkerhetslås på datamaskinen

En sikkerhetslås som er på venstre siden av datamaskinen lar deg forbinde en Kensington kompatibel datamaskinlås.



Koble en sikkerhetslåskabel rundt et ubevegelig objekt som et bord eller håndtaket på en låst skuff. Sett inn låsen i sporet og vri om nøkkelen for å låse. Noen nøkkelløse modeller er også tilgjengelige.

Angi et passord

Passord beskytter datamaskinen mot uautorisert tilgang. Når et passord er aktivert, får ingen tilgang til datamaskinen uten å legge inn det riktige passordet.

Du kan angi tre typer passord:

- 1 Administratorpassordet (Supervisor Password) sikrer datamaskinen mot uautorisert tilgang til og bruk av BIOS-hjelpeprogrammet.
- 2 Brukerpassord (User Password) sikrer datamaskinen mot uautorisert bruk.
- 3 Harddiskpassord (Hard Disk Password) beskytter data ved å forhindre uautorisert tilgang til harddisken.



.....
Advarsel! Ikke glem oppsett- og harddiskpassordene! Hvis du glemmer passordene, må du kontakte forhandleren eller et autorisert servicesenter.

Du kan definere passordene ved hjelp av et BIOS-hjelpeprogram.

2 Tilpasse datamaskinen

Når som du har lært det grunnleggende om TravelMate-maskinen, er det på tide å bli kjent med datamaskinens avanserte funksjoner. I dette kapitlet skal du lære hvordan du legger til ekstrautstyr, oppgraderer komponenter for å oppnå bedre ytelse og tilpasser datamaskinen.

Utvide med ekstrautstyr

TravelMate-maskinen din gir deg alt du trenger til mobil databehandling.

Tilkoblingsalternativer

Ved hjelp av porter kan du koble periferutstyr til notebook-maskinen på samme måte som til en skrivebords-PC.

Modem

Datamaskinen din har et innebygd modem, av typen V.92 56Kbps AC'97.



.....

Advarsel! Denne modemporten er ikke kompatibel med digitale telefonlinjer. Å plugge inn dette modemet på en digital telefonlinje vil skade modemet.

Når du skal bruke modemet, kobler du en telefonkabel fra modemkontakten til telefonlinjeporten.



.....

Advarsel! Vennligst bruk den leverte telefon kabelen i det landet du er.

Nettverk

Datamaskinen har innebygd Ethernet/Fast Ethernet-funksjonalitet. Når du skal bruke nettverksfunksjonen, kobler du en Ethernet-kabel fra nettverkskontakten til en nettverkskontakt eller en hub. Ta kontakt med nettverksansvarlig hvis du trenger flere detaljer.



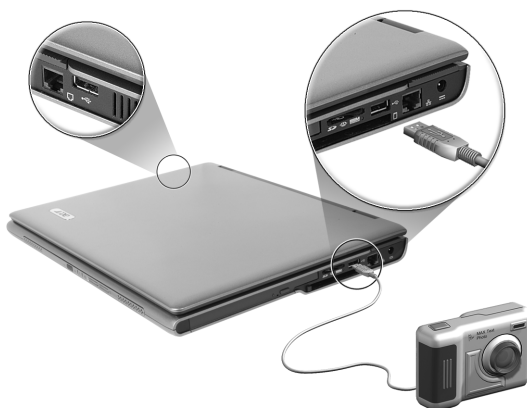
Rask Infrarød

Datamaskinens raske infrarøde port gir deg muligheten til å overføre data trådløst med annet utstyr som har infrarød kommunikasjon. Foreksempel: PDA, mobiltelefoner, infrarøde printere. Den infrarøde printeren kan overføre data ved hastigheter up til 4 megabit per sekund. (Mbps) over en distanse på opp til en meter.



Universal Serial Bus (USB)

USB 2.0-porten er en høyhastighets seriebuss som gir deg mulighet til å koble og seriekoble USB-utstyr uten å legge beslag på verdifulle systemressurser. Din datamaskin har to porter, en til høyre og en til venstre.



IEEE 1394 (Firewire) port

Datamaskinens IEEE 1394 port gir deg muligheten til å forbinde til utstyr som støtter IEEE 1394. Foreksempel video kamera eller digitale fotoapparat.



Notis: Se dokumentasjonen for ditt IEEE 1394 kompatible utstyr for detaljer.

PC-kortspor

Det er en type II CardBus PC Card åpning på høyre siden av datamaskinen. I sporene kan du sette inn kort i kredittkortstørrelse for å bygge ut og forbedre datamaskinens muligheter. Disse kortene bør ha en PC-kort-logo.

PC-kort (tidligere kjent som PCMCIA-kort) er tilleggskort for bærbare datamaskiner, og gir deg mulighet til utvidelser som er mer tilgjengelig på skrivebordsmaskiner. CardBus forbedrer den 16-biters PC-kort-teknologien ved å øke båndbredden til 32 biter.



Merknad: Slå opp i håndboken for kortet hvis du vil ha detaljer om hvordan du installerer og bruker et kort og funksjonene på det.

Sette inn et PC-kort

Sett inn kortet i nedre spor og foreta de aktuelle tilkoblingene (f.eks. nettverkskabel) etter behov. Håndboken til kortet har flere detaljer.



Løse ut et PC-kort

Før du løser et PC-kort:

- 1 Avslutt programmet som bruker kortet.
- 2 Klikk på ikonet for trygg fjerning av maskinvare på oppgavelinjen og klikk på PC-kort-elementet. Klikk på **OK** for å bekrefte.
- 3 Trykk på sporutløserknappen for å få utløserknappen til å sprette ut, og trykk på den på nytt for å løse ut kortet.



3-i-1 kort leser

Det er en 3-i-1 kort leser på høyre siden av datamaskinen. Se "Høyre visning" on page 7. Den brukervennlige leseren aksepterer SecureDigital (SD), MultiMediaCard (MMC) og MemoryStick (MS). Når du vil lese et kort, skyv kortet inn i åpningen. For å ta ut kortet, trykk på kortet, og det vil automatisk komme ut.

Port ekspansjonsutstyr

To typer av ekspansjonsutstyr er tilgjengelig for din datamaskin.

- Inn/Ut replikatoren gir deg PS/2, seriell og paralell porter.
- Acer EasyPort gir deg en rekke porter og har funksjoner for å forbinde og avbryte utstyret til/fra dine datamaskin på en lettvinnt måte.



.....

Note I: The LAN port on Acer EasyPort supports 10/100Mbps Fast Ethernet. When connected, the computer's onboard LAN port only supports 10/100Mbps.



.....

Note II: The S-video port on Acer EasyPort is only supported by the discrete VGA.



.....

Important: The computer's onboard audio port will be disabled when user plugs the audio peripherals (like earphones) into the Acer EasyPort. See your dealer for more information.

Oppgraderingsalternativer

Datamaskinen leveres med overlegen kraft og ytelse. Noen brukere og programmene de bruker, kan imidlertid trenge mer. Med denne datamaskinen kan du oppgradere nøkkelkomponenter når du trenger økt ytelse.



.....

Merknad: Kontakt en autorisert forhandler hvis du bestemmer deg for å utføre en nøkkelkomponentoppgradering.

Minneoppgradering

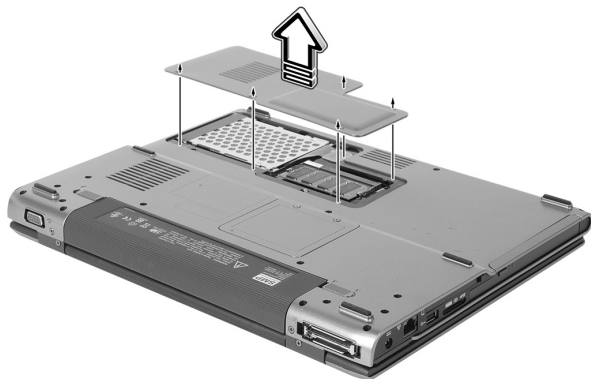
Minnet er utvidbart til 2GB, gjennom bruk av modultypene DDR 256MB/512MB/1GB SDRAM. Datamaskinen støtter skygge-RAM.

Det finnes to minnespor på datamaskinen, og det ene av dem opptas av standardminnet. Du kan oppgradere minnet ved å installere en minnemodul i det tilgjengelige sporet, eller bytte ut standardminnet med en minnemodul med høyere kapasitet.

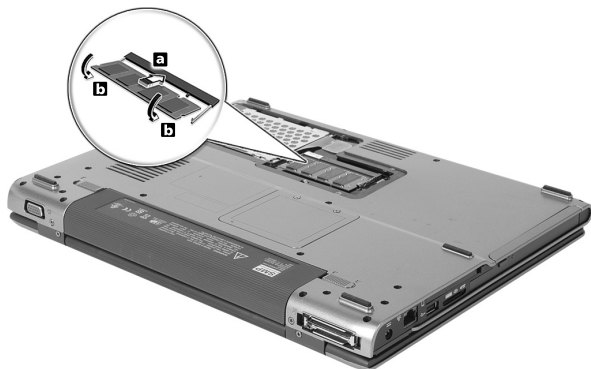
Installere minne

Følg disse trinnene for å installere minne:

- 1 Slå opp datamaskinen, plugg ut batterieliminatoren (hvis tilkoblet) og ta ut batteriene. Deretter slår du på datamaskinen for å få tilgang til basen.
- 2 Ta ut skruen fra minnedekselet, og løft opp og ta bort minnedekselet.



- 3 Sett inn minnemodulen diagonalt i sporet **(a)**, og trykk den nedover til den klikker på plass **(b)**.



- 4 Sett på plass minnedekselet og sikre det med en skrue.
Datamaskinen oppdager og omkonfigurerer minnestørrelsen automatisk.

Bruke systemverktøy

Acer eManager

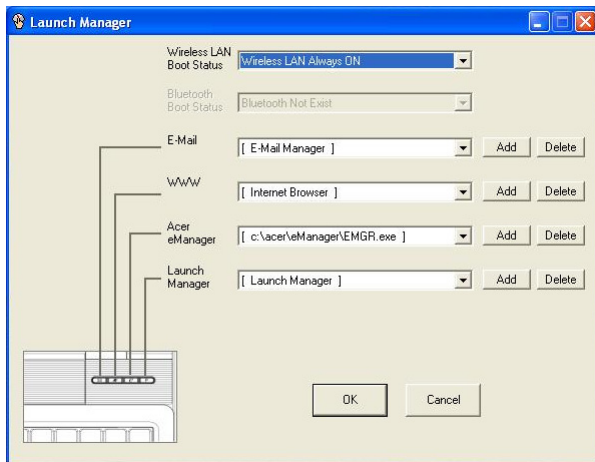
Acer eManager er innovativ programvare som er designet for ofte brukte funksjoner. Naar Acer Empowering Key presses vil Acer eManagers bruker grensesnitt vises med tre innstillinger. Acer eSetting, Acer ePresentation og Acer ePowerManagement.



For å sette Empowering Key, se "Starttaster" on page 20.

Launch Manager

Det finnes seks starttaster over tastaturet. Trådløs- og Bluetooth-knappene er ikke programmerbare. I Launch Manager kan du bare angi de fire andre starttastene. Se "Starttaster" på side 20 hvis du vil ha mer informasjon.



Du kan åpne Launch Manager ved å klikke på **Start, Alle Programmer** og deretter **Launch Manager** for å starte programmet.

BIOS-Hjelpprogrammet

BIOS-Hjelpprogrammet er et program for maskinvarekonfigurasjon innebygd i datamaskinens "Basic Input/Output System" (BIOS).

Datamaskinen din er allerede riktig konfigurert og optimalisert, og du behøver ikke å kjøre dette programmet. Hvis du får konfigurasjonsproblemer, må du imidlertid kanskje kjøre det.

Hvis du vil aktivere BIOS-Hjelpprogrammet, trykker du på **F2** under Power-On Self Test (POST) mens Acer-logoen vises.

D to D Recovery (Disk til Disk)



.....

Merk: Denne funksjonen er bare tilgjengelig på visse modeller.

Installasjon av flerspråklig operativsystem

Følg instruksjonene for å velge operativsystemet og språket du vil bruke ved første gangs oppstart av systemet.

- 1 Slå på systemet.
- 2 Acers valgmeny for flerspråklig operativsystem vises automatisk.
- 3 Bla til ønsket språkversjon ved hjelp av piltastene. Trykk på Enter for å bekrefte valget.
- 4 Operativsystemet og språket du velger nå, vil være det eneste alternativet for senere gjenopprettingsoperasjoner.
- 5 Systemet installerer operativsystemet og -språket du velger.

Gjenopprette uten en gjenopprettings-CD

Denne gjenopprettingsprosessen vil hjelpe deg med å gjenopprette stasjon C: med det opprinnelige programvareinnholdet som var installert da du kjøpte din bærbare maskin. Følg trinnene nedenfor for å bygge opp stasjon C: igjen. (Stasjon C: vil reformateres og alle data vil slettes.) Det er viktig å sikkerhetskopiere alle datafiler før du bruker dette alternativet.

Før du utfører en gjenopprettingsoperasjon, må du undersøke BIOS-innstillingene.

- a Undersøk om funksjonen "Hard Disk Recovery" er aktivert eller ikke.
- b Kontroller at innstillingen [**Hard Disk Recovery**] under [**Advanced**] er satt til [**Enabled**].
- c Avslutt BIOS Oppsettverktøy og lagre endringene. Systemet starter på nytt.



.....

Merk: Du åpner BIOS Oppsettverktøy ved å trykke på <F2> under oppstartstesten.

- 1 Start systemet på nytt.
- 2 Instruksjonen "Press <F2> to Enter BIOS" vises nederst på skjermen under oppstartstesten.
- 3 Trykk på <Alt> + <F10> samtidig for å starte gjenopprettingsprosessen.
- 4 Meldingen "The system has password protection. Please enter 000000:" vises.
- 5 Tast inn seks nuller og fortsett.
- 6 Vinduet "Acer Self-Configuration Preload" vises.
- 7 Bruk piltastene til å rulle gjennom oppføringene (operativsystemversjonene), og trykk på "Enter" for å velge en av dem.

Definere passord og avslutte

Trykk på "F3" for å definere et passord eller på "F5" for å avslutte gjenopprettingsprosessen når vinduet "Acer Self-Configuration Preload" vises.

Hvis du trykker på "F3", viser neste skjermbilde "Please enter new password: ". Angi et passord med inntil åtte alfanumeriske tegn. Du blir bedt om å gjenta passordet for bekreftelse før du fortsetter.

Skjermen viser "Password has been created. Press any key to reboot...". Trykk på en tast for å starte systemet på nytt.

Hvis du trykker på "F5", avsluttes gjenopprettingsprosessen og systemet starter på nytt på vanlig måte.



Viktig: Denne funksjonen kopierer 2 GB til en skjult partisjon på harddisken.

3 Feilsøking og problemløsing

Dette kapitlet forteller deg hvordan du forholder deg til vanlige systemproblemer. Les det før du ringer en tekniker når et problem har oppstått. Løsninger på mer alvorlige problemer krever at datamaskinen åpnes. Ikke forsøk å åpne datamaskinen selv. Kontakt forhandlere eller et autorisert servicesenter hvis du trenger hjelp.

Vanlige spørsmål

Nedenfor finner du en liste over mulige situasjoner som kan oppstå ved bruk av datamaskinen. Enkle svar og løsninger er oppgitt for hver situasjon.

Jeg trykket på strømknappen og åpnet skjermen, men datamaskinen starter ikke.

Se på strømindikatorene:

- Hvis den ikke lyser, får ikke datamaskinen strøm. Undersøk følgende:
 - Hvis du kjører på batteri, kan det gi for lite strøm til å kjøre datamaskinen. Koble til batterieliminatoren for å lade opp batteriet igjen.
 - Kontroller at batterieliminatoren er plugget riktig inn i henholdsvis datamaskinen og strømkontakten.
- Hvis den er det, undersøk følgende:
 - Hvis soveindikatoren lyser, betyr dette at datamaskinen er i sovemodus. Press og slipp paaknappen.

Ingenting vises på skjermen.

Datamaskinens strømstyringssystem blanker automatisk skjermen for å spare strøm. Trykk på en hvilken som helst tast for å slå på skjermen igjen.

Hvis du trykker på en tast uten at skjermen slås på igjen, kan to ting være årsaken:

- Lysstyrkenivået kan være for lavt. Trykk på **Fn**→ for å øke lysstyrken.
- Skjermenheten kan være satt til en ekstern skjerm. Trykk på skjermbyttetasten **Fn-F5** for å bytte visningen tilbake til datamaskinen.

Bildet vises ikke på hele skjermen.

Kontroller at oppløsningen er satt til 1024x768. Dette er maskinens standard oppløsning. Høyreklikk på Windows-skrivebordet og velg Egenskaper for å åpne dialogboksen **Egenskaper for Skjerm**. Velg kategorien Innstillinger for å undersøke om oppløsningen er riktig angitt. Oppløsninger lavere enn den angitte oppløsningen er ikke fullskjerms på datamaskinen eller en ekstern skjerm.

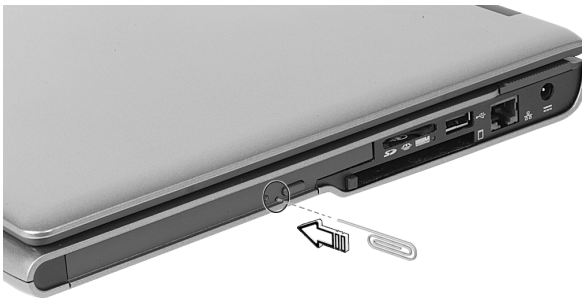
Ingen lyd høres fra datamaskinen.

Undersøk følgende:

- Volumet kan være dempet. I Windows kan du se på volumkontrollikonet (en høyttaler) på oppgavelinjen. Hvis det har et kryss, klikker du på ikonet og fjerner merket for Demp.
- Høyttaleren kan være slått av. Trykk på **Fn-F8** for å slå på høyttalerne (denne hurtigtasten slår også av høyttalerne).
- Lydstyrkenivået kan være for lavt. I Windows kan du se på volumkontrollikonet på oppgavelinjen.
- Hvis hodetelefoner, øreplugger eller eksterne høyttalere kobles til "Line-out" på datamaskinens bakpanel, blir de interne høyttalerne automatisk slått av.

Jeg vil løse ut CD- eller DVD-brettet uten å slå på strømmen. Jeg kan ikke utløse CD- eller DVD-brettet.

Det finnes en mekanisk utløserknapp på optisk stasjonen. Sett ganske enkelt inn tuppen på en penn eller en binders, og skyv for å løse ut brettet.



CD- eller DVD-stasjonen kan ikke lese en plate.

Undersøk følgende:

- Kontroller at platen støttes av stasjonen. Hvis datamaskinen har en CD-ROM-stasjon, kan den lese CDer, men ikke DVDer. Hvis datamaskinen har en DVD-stasjon, kan den lese DVDer i tillegg til CDer.
- Når du plasserer CDen eller DVDen i stasjonsbrettet, må du sørge for at platen sitter trygt i spindelen på stasjonsbrettet.
- Kontroller at CDen eller DVDen er fri for riper og smuss. Hvis CDen eller DVDen er skitten, rengjør du den med et platerengjøringssett. Følg instruksjonene som følger med settet.
- Hvis problemet ikke skyldes platen, kan CD- eller DVD-stasjonen være skitten. Rengjør den ved hjelp av et stasjonsrengjøringssett. Følg instruksjonene som følger med settet.

Tastaturet reagerer ikke.

Prøv å koble et eksternt tastatur til USB-kontakten på maskinens bakside. Hvis dette fungerer, kontakter du forhandleren eller et autorisert servicesenter, fordi ting tyder på at en intern tastaturkabel kan være løs.

The infrared port does not work.

Check the following:

- Sjekk at den infrarøde porten til de to apparatene er vendt mot hverandre. (+/- 15 grader) og at distansen mellom apparatene er mindre en meter.
- Sjekk at det er ingenting som blokkerer området mellom de to apparatene.
- Sjekk at du har korrekt programvare på begge apparatene (for filoverføringer), eller at du har de rette printerdriverne.
- Mens du poster informasjon, press F2 for å åpne BIOS utility så du kan sjekke at den infrarøde porten er aktiv.
- Sjekk at begge apparater er IrDA kompatibel.

Skriveren fungerer ikke.

Undersøk følgende:

- Kontroller at skriveren er koblet til en strømkontakt og at den er slått på.
- Avhengig av tilkobling (USB eller parallell), må du kontrollere at skriverkabelen er godt koblet til den aktuelle porten på datamaskinen og den tilsvarende porten på skriveren.
- Under POST trykker du på **F2** for å åpne BIOS-hjelpeprogrammet og kontrollere at parallellporten (hvis du bruker en parallellskriver) er aktivert.

Jeg vil sette opp stedet mitt for bruk av internt modem.

Du må sette opp stedet ditt for riktig bruk av kommunikasjonsprogramvaren:

- 1 Klikk på **Start, Kontrollpanel**.
- 2 Dobbelklikk på **Telefon- og modemalternativer**.
- 3 Velg kategorien **Oppringsregler** for å begynne å sette opp stedet.

Bruk Hjelp og Støtte (Help and Support) i Windows ved behov.

Problemløsningstips

This notebook computer incorporates an advanced design that delivers onscreen error message reports to help you solve problems.

If the system reports an error message or an error symptom occurs, see "Problemløsningstips" på side 54. If the problem cannot be resolved, contact your dealer. See "Problemløsningstips" på side 54.

Feil Meldinger

Hvis du får en feilmelding, noter meldingen for enklere problemløsning. Den følgende tabellen viser feil meldinger i alfabetisk rekkefølge sammen med anbefalte løsninger.

Feil Meldinger	Enklere Problemløsning
CMOS Batteriet har Feil	Kontakt din forhandler eller et autorisert service senter.
CMOS Checksum Feil	Kontakt din forhandler eller et autorisert service senter.
Disk Boot Feil	Putt inn en system diskett i diskettstasjonen (A:), og press Enter for å starte datamaskinen på nytt.
Utstyrskonfigurasjonsfeil	Press F2 (mens datamaskinen startes opp) for å gå inn i BIOS utility. Deretter press Esc for å gå ut og rekonfigurere datamaskinen.
Hard Disk 0 Feil	Kontakt din forhandler eller et autorisert service senter.
Hard Disk 0 Extended Type Feil	Kontakt din forhandler eller et autorisert service senter.
Inn/Ut Paritets Feil	Kontakt din forhandler eller et autorisert service senter.
Feil med tastatur, eller tastatur ikke tilkoblet	Kontakt din forhandler eller et autorisert service senter.
Tastatur Grensesnitt Feil	Kontakt din forhandler eller et autorisert service senter.
Feil med Minnestørrelsematching	Press F2 (når datamaskinen startes) for å starte BIOS utility, deretter press Esc for å gå ut og rekonfigurere datamaskinen.

Hvis du fremdeles har problemer etter at du har gått gjennom denne tabellen, vennligst kontakt din forhandler eller et autorisert service senter for assistanse. Noen problemer kan også løses med BIOS utility.

Be om service

International Traveler's Warranty (ITW)

Datamaskinen er sikret med en garantiordning som kalles "International Traveler's Warranty" (ITW), som gir deg trygghet og sjelefred når du er på reise. Vårt verdensomspennende nettverk av servicesentre er der for å gi deg en hjelpende hånd.

Et ITW-pass følger med datamaskinen. Dette passet inneholder alt du trenger å vite om ITW-programmet. En liste over tilgjengelige, autoriserte servicesentre finner du i dette praktiske heftet. Les grundig gjennom dette passet.

Ha alltid ITW-passet for hånden, spesielt når du reiser, for å få full hjelp fra våre servicesentre. Plasser kjøpsbeviset ditt i lommen på innsiden av forsideomslaget på ITW-passet.

Hvis du reiser i et land som ikke har et Acer-autorisert ITW-servicekontor, kan du fortsatt komme i kontakt med våre kontorer på verdensbasis.

Det er to måter å kontakte Acer for teknisk brukerstøtte og informasjon:

- Internett service over hele verden (www.acersupport.com)
- Teknisk supports telefonnummer i forskjellige land

Du kan se en liste over teknisk supports støttenummer ved å følge disse instruksjonene:

- 1 Click on **Start, Settings, Control Panel**.
- 2 Double-click on **System**.
- 3 Click on the **Support Information** button.

Før du ringer

Ha alltid følgende informasjon for hånden når du ringer Acer for online-service, og vær ved datamaskinen når du ringer. Med din hjelp kan vi redusere samtaletiden og løse problemene på en effektiv måte.

Hvis det finnes feilmeldinger eller pipesignaler som rapporteres av datamaskinen din, skriver du dem ned etter hvert som de vises på skjermen (eller antall og rekkefølge hvis du får pipesignaler).

Du er pålagt å oppgi følgende informasjon:

Navn: _____

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

Maskin- og modelltype: _____

Serienummer: _____

Innkjøpsdato: _____

Tillegg A

Spesifikasjoner

Dette tillegget viser generelle
spesifikasjoner for datamaskinen din.

Mikroprosessor

- Intel® Pentium® M prosessor 715, 725, 735, 745, 755

Minne

- 256/512 MB DDR333 SDRAM-minne, oppgraderbart til 2048 MB med doble soDIMM-moduler
- 512 KB flash ROM BIOS

Datalagring

- En E-IDE harddisk på 40 GB eller mer (2.5-tommers, 9.5mm, UltraDMA-100)
- Intern optisk stasjon
- 3-i-1 MS/MMC/SD minne kort leser

Skjerm og video

- 14.1" Thin Film Transistor (TFT) skjerm med XGA oppløsning opp til 1024x768.
- ATI MOBILITY™ RADEON™ 9700 med 64 MB video minne (fabrikk valg)
- Støtte for simultan LCD- og CRT-visning
- Dobbelt uavhengig støtte
- "Automatisk LCD dim", en funksjon som automatisk bestemmer de beste innstillingene for skjermen og bevarer strøm

Tilkoblingsmuligheter

- Integriert 10/100/1000 Mbps Fast Ethernet-forbindelse
- Innebygd 56Kbps faks/data-modem
- 2 x USB 2.0-porter
- InviLink™ 802.11 b/g eller InviLink™ 802.11 a/b/g dobbel bånd tri-modus trådløs LAN. (fabrikk valg).
- Bluetooth® (på utvalgte modeller)

Lyd

- En innebygd mikrofon og to innebygde stereo høyttalere
- Lydporter for line-out- og line-in-enheter
- 16-bit AC'97 stereo lyd

Tastatur- og pekeenhet

- 84/85-tasters Windows-tastatur
- Pekeenhet i form av ergonomisk-sentrert berøringspute med rullefunksjon

Inn/ut-porter

- En Type II PC Card åpning
- 1 x RJ-11-telefonkontakt (V.92, 56Kbps modem)
- 1 x RJ-45 nettverkskontakt (Ethernet 10/100/1000 Base-T)
- 1 x DC-in-kontakt (Batterieliminatør)
- En 100-pinner port replikator plugg
- 1 x port for ekstern skjerm
- 1 x line-out-kontakt (3,5mm mini)
- 1 x line-in-kontakt (3,5mm mini)
- 1 x FIR-port
- En IEEE 1394 (Firewire) port
- 2 x USB 2.0-porter
- En 3-i-1 minne kort leser

Vekt og dimensjoner

- 14,1"-skjerm:
 - 2.09 kg (4.6 lbs)
 - 330.6 (B) x 252.1 (D) x 25.4/30 (maksimum H) mm

Miljø

- Temperatur
 - Drift: 5°C ~ 35°C
 - Utenom drift: -20°C ~ 65°C
- Luftfuktighet (ikke-kondenserende)
 - Drift: 20 % ~ 80 % RH
 - Utenom drift: 20 % ~ 80 % RH

System

- Microsoft® Windows® XP Home/Pro
- ACPI 1.0b-støtte
- DMI 2.0-kompatibel
- Wi-Fi® kompatibel
- CCX kompatibel (kun enkelte modeller)

Strøm

- 6-cellers 53 W Li-ion batteri pakke
- 65 W vekselstrøms adapter 19 V

Ekstra:

- 256MB/512MB/1GB minneoppgraderingsmodul
- Ekstra 65W batterieliminatør
- Ekstra Li-ion batteripakke
- Ekstra hard disk
- I/O port replikator
- Acer EasyPort

Tillegg B Regulerings- og sikkerhetsmerknader

Dette tillegget lister opp generelle forskrifter for maskinen din.

Samsvar med Energy Star-retningslinjene

I egenskap av Energy-partner har Acer Inc. fastslått at dette produktet overholder Energy Star-retningslinjene for energieffektivitet.

FCC-varsel

Denne enheten er testet og funnet i samsvar med grensene for en digital enhet i klasse B i henhold til del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å tilby rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i boligmessige installasjoner. Denne enheten lager, bruker og kan avgi stråling innen gitte radiofrekvenser, og kan, dersom den ikke brukes i henhold til instruksjonen avgi stråling som forstyrrer radiokommunikasjon.

Det finnes imidlertid ingen garanti om at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis denne enheten forårsaker skadelig interferens ved radio- eller TV-mottak, som kan fastslås ved å slå enheten av og på, blir brukeren bedt om å prøve å fjerne interferensen gjennom ett eller flere av følgende tiltak:

- Flytte eller innstille mottaksantennen i en annen retning.
- Øke avstanden mellom enhet og mottaker.
- Koble enheten til et strømuttak som er på en annen krets enn den som mottakeren er tilkoblet.
- Spør forhandler eller en erfaren radio/fjernsynstekniker om råd.

Merknad: Skjermede kabler

Alle tilkoblinger til andre databehandlingsenheter må skje med skjermede kabler for å overholde FCC-bestemmelsene.

Merknad: Periferenheter

Bare periferutstyr (inn/ut-enheter, terminaler, skrivere osv.) sertifisert for klasse B-grensene, kan kobles til dette utstyret. Drift med ikke-sertifisert periferutstyr vil sannsynligvis føre til interferens i radio- og TV-mottak.

Forsiktig

Endringer eller tilpasninger som ikke uttrykkelig er godkjent av produsenten, kan annullere brukerens autorisasjon, som er tildelt av Federal Communications Commission, til å bruke denne datamaskinen.

Bruksbetingelser

Denne enheten overholder del 15 av FCC-reglene. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten kan føre til skadelig interferens, og (2) denne enheten må godta eventuell mottatt interferens, medregnet interferens som kan forårsake uønskede driftsforhold.

Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Konformitetserklæring for EU-land

Med dette erklærer Acer at denne TravelMate 3200 series overholder de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i Direktiv1999/5/EC. (Fullstendige dokumenter er tilgjengelige på www.acer.com/about/certificates/nb.)

Modemvarsler

Merknad for USA

Dette utstyret delen overholder del 68 av FCC-reglene. På undersiden av modemmet finner du en etikett som inneholder, blant andre opplysninger, FCC-registreringsnummeret og REN (Ringer Equivalence Number) for dette utstyret. På oppfordring må du kunne tilby disse opplysningene til telefonselskapet.

Hvis telefonutstyret fører til skade på telefonnettet, kan teleselskapet avbryte tjenesten midlertidig. Hvis mulig vil de varsle deg på forhånd. Men hvis forhåndsvarsel ikke er praktisk, blir du varslet så snart som

mulig. Du vil også bli informert om din rett til å innlevere en klage til FCC.

Teleselskapet kan foreta endringer i anlegg, utstyr, operasjoner eller prosedyrer som kan påvirke virkemåten til utstyret ditt. Hvis de gjør det, vil du bli varslet på forhånd slik at du får mulighet til å opprettholde en uavbrutt telefontjeneste.

Hvis dette utstyret ikke fungerer korrekt, kobler du utstyret fra telefonlinjen for å fastslå om det er utstyret som har problemet. Hvis problemet skyldes utstyret, slutter du å bruke det og kontakter forhandleren eller leverandøren.



Advarsel! Med henblikk på å redusere faren for brann, bruk kun Nr. 26 AWG eller større UL-registrert eller CSA-sertifisert telekommunikasjonsledning.

TBR 21

Dette utstyret er godkjent [Council Decision 98/482/EC - "TBR 21"] for enkeltterminaltilkobling til PSTN (Public Switched Telephone Network). På grunn av forskjeller mellom de PSTNene som tilbys i forskjellige land, gir ikke godkjenningen i seg selv noen ubetinget garanti om problemfri drift på hvert PSTN-termineringspunkt. Ved problemer bør du kontakte den opprinnelige utstyrsleverandøren.

Liste over aktuelle land

EU land i Mai 2004 er: Belgia, Danmark, Tyskland, Hellas, Spania, Frankrike, Irland, Italia, Luxemburg, Nederland, Østerrike, Portugal, Finland, Sverige, Storbritannia, Estland, Latvia, Litauen, Polen, Ungarn, Tjekkia, Slovakia, Slovenia, Kypros og Malta. Bruk er godkjent i land som er medlem av EU og Norge, Sveits, Island og Liechtenstein. Dette utstyret må brukes under reglementet som gjelder i landet det brukes. For mere informasjon, vennligst kontakt det lokale kontoret i det landet utstyret er brukt.

Merknad for Australia

Av sikkerhetsårsaker kan det bare brukes hodetelefoner med merket overholdelse av telekommunikasjonsstandarder. Dette omfatter kundeutstyr tidligere merket som tillatt eller sertifisert.

Merknad for New Zealand

For Modem with approval number PTC 211/03/008

- 1 The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.
- 2 This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.
- 3 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's Specifications:
 - a There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30 minute period for any single manual call initiation, and
 - b The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next call attempt.
- 4 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. In order to operate within the limits for compliance with Telecom's specifications, the associated equipment shall be set to ensure that automatic calls to different numbers are spaced such that there is not less than 5 seconds between the end of one call attempt and the beginning of another.
- 5 This equipment shall not be set up to make automatic calls to Telecom's 111 Emergency Service.

For Modem med godkjennings nummer PTC 211/01/030

- 1 Utgivelse av en Telepermit for hvilket som helst utstyr indikerer kun at Telecom har akseptert at utstyret forfyller de minimale kravene for en forbindelse til dets nettverk. Det er ingen forbindelse til preferanser fra Telecom, og det er heller ingen garanti fra Telecom. Og det er ingen garanti for at utstyret vil fungere korrekt under alle situasjoner der utstyret er koblet sammen med annet Telepermittet utstyr av andre merker eller modeller. Det betyr heller ikke at utstyret er kompatibelt med alt av Telecoms nettverk servicer.
- 2 Dette utstyret er ikke I stand til å fungere ved de hastighetene det er designet for I alle operasjons miljø. Telecom vil ikke akseptere noe ansvar ved problemer I slike situasjoner.
- 3 Dette utstyret er utstyrt med puls ringing mens Telecom standarden er DTMF tone ringing. Det er ingen garanti for at Telecom linjer alltid vil støtte puls ringing.
- 4 Bruk av puls ringing, når dette utstyret er forbundet til den samme linjen som annet utstyr, can forårsake bell tinkle eller støy, og kan også forårsake false answer kondisjon. Hvis slike problem oppstår, burde brukeren IKKE kontakte feil sentralen hos telecom.
- 5 Dette utstyret kan ikke arrangere effektiv hand-over av et ringesignal til annet utstyr på den samme linjen.
- 6 Ved strøm feil situasjoner kan dette utstyret stoppe dets operasjon. Vennligst sjekk at en separat telefon som ikke er avhengig av en lokal strømforsyning er tilgjengelig for nødtilfeller.
- 7 Noen krav som er nødvendige for Telecoms Telepermit er avhengige av utstyret (PC) som er forbundet. Dette utstyret burde innstilles til å fungere innen de følgende begrensningene for å følge Telecoms spesifikasjoner. Utstyret må settes til å forsikre at innkommende ringesignal er svart mellom 3 og 30 sekunder.
- 8 Dette utstyret må ikke settes opp for automatiske ring til Telecoms 111 nødservice.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les disse instruksjonene nøye. Spar dem for fremtidig informasjonsbehov.

- 1 Respekter alle advarsler og instruksjoner som er angitt på produktet.
- 2 Koble produktet fra veggkontakten før rengjøring. Ikke bruk løsningsmidler eller aerosolbaserte rengjøringsmidler. Bruk en fuktet klut til rengjøring.
- 3 Ikke bruk dette produktet i nærheten av vann.
- 4 Ikke plasser produktet på et ustabil stativ eller bord. Produktet kan falle av og bli alvorlig skadet.
- 5 Spor og åpninger er beregnet for ventilasjon, for å sikre problemfri drift, og beskytte maskinen mot overoppheting. Disse åpningene må ikke bli blokkert eller dekket. Åpningene må aldri blokkeres ved å plassere produktet på en seng, sofa, matte eller tilsvarende overflate. Dette produktet må aldri plasseres nær eller over en radiator eller ovn, eller i en innebygd installasjon uten tilstrekkelig ventilasjon.
- 6 Dette produktet bør tilføres strömtypen som er angitt på merkeplaten. Hvis du er usikker på den tilgjengelige strömtypen, kontakt forhandleren eller det lokale strömselskapet.
- 7 Ikke la noe hvile på strömledningen. Ikke plasser dette produktet der personer kan trå på ledningen.
- 8 Hvis du bruker en skjöteledning sammen med produktet, må du kontrollere at den samlede strömstyrken for utstyret som er koblet til skjöteledningen, ikke overskrider skjöteledningens tillatte strömstyrke. Kontroller også at den samlede styrken til alle produkter som plugges inn i veggkontakten, ikke overskrider sikringsverdien.
- 9 Du må aldri skyve gjenstander av noe slag inn gjennom åpninger i kabinetet ettersom de kan beröre farlige spenningspunkter eller kortslutte deler med brann eller elektrisk stöt som föolge. Söl aldri väske av noe slag i produktet.
- 10 Ikke forsök å vedlikeholde produktet selv, ettersom åpning eller fjerning av deksler kan utsette deg for farlige spenningspunkter eller andre farer. Alt servicearbeid skal utföres av kvalifisert servicepersonell.
- 11 Koble dette produktet fra veggkontakten og overlat service til kvalifisert servicepersonell under fölgende forhold:

- a Om strømkabelen eller pluggen er skadet eller slitt.
 - b Hvis væske er sølt inn i produktet.
 - c Hvis produktet har blitt utsatt for regn eller vann.
 - d Hvis produktet ikke fungerer normalt selv om driftsinstruksjonene overholdes. Juster bare kontroller som dekkes av driftsinstruksjonene, ettersom feilaktig justering av andre kontroller kan føre til skader og ofte vil kreve omfattende arbeid av en kvalifisert tekniker for å gjenopprette produktet til normale forhold.
 - e Hvis produktet er blitt mistet, eller om kassen er ødelagt.
 - f Hvis produktet fremviser tydelig endret ytelse, som angir behov for service.
- 12 TravelMate 3200 series bruker lithium-batteriet. Bytt batteriet med samme type som produktets batteri vi anbefaler. Bruk av andre batteri kan innebære en risiko for brann eller eksplosjon.
- 13 Advarsel! Batterier kan eksplodere ved feilaktig håndtering. Ikke demonter dem eller la dem brenne. Hold dem borte fra barn og kvitt deg med brukte batterier med en gang.
- 14 Bruk bare den riktige typen strømforsyningsledning (som følger med utstyrsboksen din) for denne enheten. Det bør være av en type som kan kobles fra: UL-oppført/CSA-sertifisert, type SPT-2, 7A 125V minimum, VDE-godkjent eller tilsvarende. Maksimal lengde er 4,6 meter.
- 15 Trekk alltid ut alle telefonledninger fra veggkontakten før service eller demontering av dette utstyret.
- 16 Unngå bruk av telefonledningen (bortsett fra trådløs type) under en elektrisk storm. Det er en ørliten fare for elektrisk støt fra lyn.

Erklæring om laseroverholdelse

CD- eller DVD-stasjonen som brukes med denne datamaskinen, er et laserprodukt. CD- eller DVD-stasjonens klassifiseringsetikett (vises nedenfor) befinner seg på stasjonen.

KLASSE 1 LASERPRODUKT

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. UNNGÅ STRÅLEN.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG
GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE
EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

VARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ
TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

VARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN
I STRÅLEN

ADVARSEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNES STIRR IKKE INN I
STRÅLEN

Erklæring om LCD-piksler

LCD-enheten er fremstilt med høypresise produksjonsteknikker. Men, enkelte pixel kan i spesielle tilfelle ikke bli tent, eller vises som svarte eller røde prikker. Dette har ingen betydning for det registrerte bildet og utgjør ikke en vesentlig feil.

Notis om Macrovisions® opphavsrett

Dette produktet har teknologi for beskyttelse av copyright som er beskyttet av metodekrav gjennom bestemte U.S.-patenter og andre intellektuelle rettigheter eid av Macrovision Corporation og andre rettighetseiere. Macrovision Corporation og er beregnet på hjemmebruk og andre begrensede visningsmiljøer, med mindre noe annet er autorisert av Macrovision Corporation. "Reverse engineering" eller demontering er forbudt.

Apparatus Claims of U.S. Patent Nos. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098
4,907,093 og 6,516,132 lisensiert for begrenset visning.

Regulerende bestemmelser for radioenheter



.....
Merk: Bestemmelsene nedenfor er bare for modeller med trådløst
LAN og/eller Bluetooth™.

Generelt

Dette produktet overholder radiofrekvens- og sikkerhetsstandardene til ethvert land og enhver region der det er godkjent for trådløs bruk.

Avhengig av konfigurasjonen kan dette produktet inneholde trådløse radioenheter eller ikke (for eksempel WLAN- og/eller Bluetooth™-moduler). Nedenstående informasjon er for produkter med slike enheter.

Europeisk union (EU)

Denne enheten overholder de grunnleggende kravene i Europarådets direktiver:

73/23/EEC Lavspenningsdirektivet

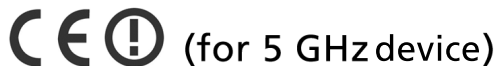
- EN 60950

89/336/EEC EMC-direktivet (om elektromagnetisk kompatibilitet)

- EN 55022
- EN 55024
- EN 61000-3-2/-3

99/5/EC RTTE-direktivet (om terminalutstyr for radio- og telekommunikasjon)

- Art.3.1a) EN 60950
- Art.3.1b) EN 301 489 -1/-17
- Art.3.2) EN 300 328-2
- Art.3.2) EN 301 893 *kun relevant for 5 GHz.



Liste over aktuelle land

EU land i Mai 2004 er: Belgia, Danmark, Tyskland, Hellas, Spania, Frankrike, Irland, Italia, Luxemburg, Nederland, Østerrike, Portugal, Finland, Sverige, Storbritannia, Estland, Latvia, Litauen, Polen, Ungarn, Tjekkia, Slovakia, Slovenia, Kypros og Malta. Bruk er godkjent i land som er medlem av EU og Norge, Sveits, Island og Liechtenstein. Dette utstyret må brukes under reglementet som gjelder i landet det brukes. For mere informasjon, vennligst kontakt det lokale kontoret i det landet utstyret er brukt.

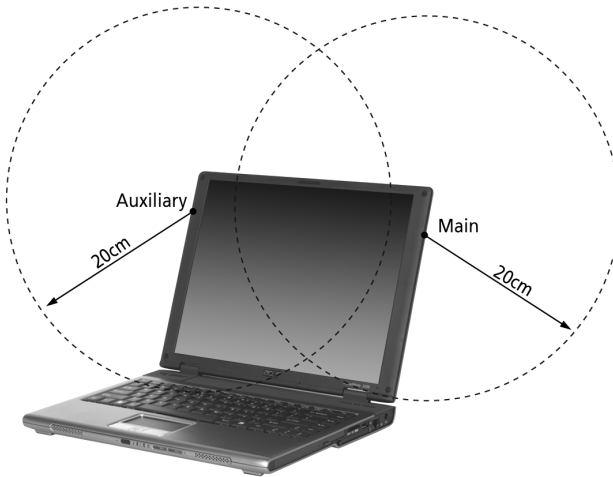
FCC RF-sikkerhetskravet

Strålingseffekten fra LAN Mini-PCI-kortet og Bluetooth-kortet ligger langt under grenseverdiene for radiofrekvens ifølge FCC. Likevel skal TravelMate 3200 series brukes på en slik måte at potensialet for menneskelig kontakt under normal drift er minimalisert.

- 1 Brukere anmodes om å følge RF-instruksjonene for trådløse enheter som er vedlagt i brukerhåndboken til hver RF-enhet.



Advarsel: For tilrettelegging til FCC RF strålnings reglement, antennen og den integrerte trådløse LAN Mini-PCI kortet som er innebygd i skjermen, bør disse ha en avstand på minst 20 centimeter fra personer.



Notis: Acer Dobbel-bånd 11 a/g Trådløs Mini PCI adapter bruker en overførings funksjon med diversitet. Denne funksjonen har ingen stråling av radio frekvenser samtidig fra begge antennene. En av antennene er valgt automatisk eller manuelt (av brukere) til å ha god kvalitet for radiokommunikasjon.

- 2 Dette utstyret er ikke lagd for utendørs bruk siden det opererer i frekvensområdet 5.15 til 5.25 GHz. FCC krever at dette produktet er brukt innendørs for frekvensområdet 5.15 til 5.25 GHz for å redusere potensiell interferens med mobile satellitt systemer som deler disse frekvensene.
- 3 Høyspennings radarstasjoner er de primære brukerne av 5.25 til 5.35 GHz og 5.65 til 5.85 GHz bånd. Disse radarstasjonene kan skape interferens og/eller skade dette utstyret.
- 4 Feilaktig installering eller uautorisert bruk kan føre til skadelig interferens for radiokommunikasjon. Inngrep i den interne antennen vil annullere FCCs sertifisering og din garanti.

Canada - Radiokommunikasjonsenheter fritatt fra lavspenningslisens (RSS-210)

a. Fellesinformasjon

Drift er underlagt følgende to betingelser:

- 1 Denne enheten kan ikke forårsake interferens og
- 2 denne enheten må godta enhver interferens, medregnet interferens som kan føre til uønsket drift av enheten.

b. Drift i 2.4 GHz-båndet

For å forhindre radiointerferens i den lisensierte tjenesten er denne enheten beregnet på innendørs bruk, og utendørs installering er underlagt lisens.

c. Operasjon i 5 GHz båndet

- Utstyr som opererer i båndet 5150-5250 MHz er kun for innendørs bruk for å redusere potensiell interferens med mobile satellitt system.
- Høyspennings radarstasjoner er de primære brukerne (som betyr at de har høyeste prioritet) av 5250-5350 MHz og 5650-5850 MHz, og disse radarene kan forårsake interferens og/eller skade til LELAN (License Exempt Local Area Network) utstyr.

Menneskelig påvirkning fra RF-felt (RSS-102)

Acer TravelMate series har innebygde antenner med lav forsterkning som ikke utstråler RF-felt utover kanadiske helsemyndigheters grenseverdier for den generelle befolkningen. Referer til sikkerhetskode 6, som kan innhentes på webområdet www.hc-sc.gc.ca/rpb.



Acer Incorporated
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,
Taipei Hsien 221, Taiwan, R.O.C.

Tel : 886-2-2696-1234
Fax : 886-2-2696-3535
www.acer.com



Declaration of Conformity for CE marking

We,

Acer Inc.
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,
Taipei Hsien 221, Taiwan, R. O. C.

Contact Person: Mr. Easy Lai
Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000
E-mail: easy_lai@acer.com.tw

Hereby declare that:

Product:	Notebook PC
Trade Name:	Acer
Model Number:	ZA1
Machine Type:	TravelMate 3200
SKU Number:	TravelMate 320xxx
	("x" = 0~9, a~z, or A~Z)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference No.	Title
89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with the requirements.

Easy Lai

Easy Lai/ Director
Qualification Center
Product Assurance, Acer Inc.

2004/3/5

Date

Federal Communications Commission Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer/Importer is responsible for this declaration:

Product:	Notebook Personal Computer
Model Number:	ZA1
Machine Type:	TravelMate 3200;
SKU Number:	TravelMate 320xxx ("x" = 0~9, a~z, or A~Z)
Name of Responsible Party:	Acer America Corporation
Address of Responsible Party:	2641 Orchard Parkway, San Jose CA 95134, U. S. A.
Contact Person:	Mr. Young Kim
Phone No.:	408-922-2909
Fax No.:	408-922-2606

Stikkord

A

alternativer
minneoppgradering 38

B

batterieliminatør
vedlikehold av v
batterier
ladeindikator 11
vedlikehold av v
berøringspute 20
bruke 20 – 21
hurtigtast 17
BIOS-hjelpeprogrammet 42

C

caps lock
på-indikator 11
CD
feilsøking og problemløsning 48
CD-ROM
feilsøking og problemløsning 48
løse ut manuelt 48
utløse 22

D

datamaskin
feilsøking og problemløsning 46
funksjoner og egenskaper 3, 9
indikatorer 11
koble fra 25
på tur 25
på-indikator 11
reise internasjonalt 28
reise på lokale turer 28
rengjøring v
sette opp et hjemmekontor 27
sikkerhet 30
slå av iv
ta med hjem 26
ta med seg til møter 26
tastaturer 13
vedlikehold av iv
ytelse 9
dvalemodus

hurtigtast 16
DVD 23
feilsøking og problemløsning 48
DVD-filmer
spille 23

E

Ethernet 36
Euro 17, 18

F

FAQ. Se vanlige spørsmål
feilsøking og problemløsning 46
frontvisning 3

G

garanti
InternationalTraveler's Warranty
50

H

harddisk 22
hjelpeprogram
BIOS-oppsett 42
høytaler
feilsøking og problemløsning 48
hurtigtast 17
hurtigtaster 16

I

indikatorlamper 11
ITW. Se garanti

L

lagring 22
harddisk 22
lamper 11
lyd 24
feilsøking og problemløsning 48
lysstyrke
hurtigtaster 17

M

medietilgang
på-indikator 11
merknad
DVD-copyrightbeskyttelse 65
minne
installere 38 – 39
oppgradere 38

modem 35
 mus
 feilsøking og problemløsning 49

N

nettverk 36
 Notebook Manager 40
 hurtigtast 16
 num lock
 på-indikator 11
 numerisk tastatur
 integert 14
 num lock 14

P

PC Card
 sette inn 37
 utløse 37
 porter 35
 POST (power-on self-test) 42
 problemer 47
 CD 48
 CD-ROM 48
 DVD 48
 feilsøking og problemløsning 46
 oppstart 47
 seriemus 49
 skjerm 47
 skrivere 49
 tastatur 49

R

reise
 internasjonale flyreiser 28
 lokale turer 28
 rengjøring
 datamaskin v

S

service
 når man bør ringe vi
 sikkerhet
 CD or DVD 64
 FCC-varsel 59

generelle instruksjoner 63
 modemvarsler 60
 nøkkellås 30

skjerm

feilsøking og problemløsning 47
 hurtigtaster 17

skriver

feilsøking og problemløsning 49

spesifikasjoner 52**spørsmål**

angi sted for modembruk 49

Standbymodus

hurtigtast 16
 statusindikator 11

statusindikatorer 11**support**

informasjon 50

T

tastatur 13
 feilsøking og problemløsning 49
 hurtigtaster 16
 integert numerisk tastatur 14
 låsetaster 13
 Windows-taster 15

U

USB (universal serial bus) 36

V

vanlige spørsmål 47
 vedlikehold
 batterieliminatort v
 batterier v
 datamaskin iv
 visning
 fra baksiden 7
 front 5
 høyre 6
 venstre 5

W

Windows-taster 15